



## قرتاهنكن كسوجين القدس

(٢٢ دسيمبر ٢٠١٧م / ٣ ربيع الأخير ١٤٣٩هـ)

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ، مُحَمَّدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَتُوبُ إِلَيْهِ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا  
 وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا.  
 أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ  
 صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.  
 أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ  
 تَفْلِحُونَ.

قَالَ تَعَالَى:

وَلَنْ تَرْضَى عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَى حَتَّى تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ قُلْ إِنْ هَدَى اللَّهُ فَمَا لَبَسَ وَلَا تَلْبَسُ  
 أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ﴿١٢٠﴾

سيدع جماعه يغ درحمتي الله،

ماريله كيت برسام-سام منيغكنكن كفقوان دان كايمان كهد الله سبحانه وتعالى  
 دغن ملاكوكن سكاللا فرينتهن دان منيغكنكن سكاللا لارغثن. سموك دغن كفقوان دان  
 كايمان كهد الله سبحانه وتعالى، كيت اكن مندافت كبهانكياان ددنيا دان اخيرة.

باكي منظاهيركن سوليداريتي ترهادف رعيت فلسطين، ميمبر قد هاري اين اكن

مميچاراكن خطبة يغ برتاجوق: "قرتاهنكن كسوجين القدس".

## قارا تاملو الله یغ دمویاکن،

بیت المقدس اداله تمقت یغ ساغت ایستیمیوا دسیسی اومت اسلام. ای ساغت دمویاکن دان دبرکئی اولیه الله سبحانه وتعالی سلفس مکة دان مدینه. لیه<sup>۲</sup> لاکئی دسان ترلتقن مسجد الأقصى یغ منجادی قبله اومت اسلام قد فریغکت اول سلوم برالیه کهد مسجد الحرام. ماله ای جوک سباکئی سیمبولیک بهاوا اجرن نبی محمد ﷺ اداله مروفاکن کسینمبوغن رساله قارا انبیاء تردهولو یغ کباپقنن برقوست دقلسطن سیهغک ای دبری جولوقن بومی انبیاء. جوسترو، تیدق حیرنله ستیاف ایسو یغ برلاکو دبومی قلسطن قستی اکن منداقت قرهاتین اومت اسلام دسلوروه فلوسوک دنیا دسقنچغ زمان.

ستله دبوک اولیه سیدنا عمر بن الخطاب رضی الله عنه، کوتا این منجادی سیمبول کآمانن سجاکت، اقابلا منجادی تومثوان کهد قغانوت اکام اسلام، کریستین (kristian) دان یهودی دالم ساتو کوسن یغ سام. سجاره ممبوقتیکن باکایمان مأنسی بریلغ اکام دان بغسا بولیه هیدوف دالم امان دان هر مونی، تنقا سبارغ کونفلیک، دباوه کعادیلن قمرینتنه اسلام. والوفون بیت المقدس دان مسجد الأقصى قرنه دتعلق اولیه تنترا صلیب سلاما همقیر سراتوس تاهون، نامون سلفس ایت سلطان صلاح الدین الأیوبی برجای ممبیسکنن دري تعلقن مریک.

## سیدغ جماعه یغ درحمی الله،

کننن دان کدما این بومی قلسطن دباوه فینتدبیرن اومت اسلام سربغ دچمبورو دان دکخکو کوکت اولیه کولوغن زیونیس کفار. کمونچقن، تغکل ۱۵ می ۱۹۴۸، نکارا حرام اسرائیل تله دتوبوهکن باکی ممبولیهکن اورغ<sup>۲</sup> یهودی دري سلوروه دنیا منچروبوه تانه مولیا قلسطن. سجعق ایت، برمولا له سیری<sup>۲</sup> قنجا جهن سچارا برتوبی-توبی کآتس بومی قلسطن. بریتا<sup>۲</sup> برکآیتن سراغن، قغبومن، قغبونوهن، قغوسیرن ترهادف اومت اسلام قلسطن دان سباکایش تیدق قوتوس<sup>۲</sup> ترسیار دمیدیا مسسا. ستیاف درین منجادی کورینسن لوکا یغ ممیلوکن هاتی اومت این.

سابن هاري کيت دبريتاکن نتغ قلبا کاي ککچمن زيونيس کاتس اومت اسلام دقلسطين. ستياف هاري اد سهاج اومت اسلام فلسطين يغ دبونوه، دروکول، دتیندس، دسیقسا دان دظاليمي. هيدوف مريک دهوجني فلورو، لتوقن ۲ بوم سرتا برمنديکن داره. لبيه دري ايت، مريک دنافيکن فولا حق اونتوق هيدوف بيبس دان ملقسا ناکن تونتوتن اکام ددالم نکارا مريک سنديري. ترکيني، کيت تله دکجوتکن دغن فقومون قميمشين امريکا شريکت يغ مغاعترف بيت المقدس سباکاي ايو کوتا اسرائيل. حقيقتن، تيندقن اين تيدق لاین اداله اونتوق ميمثايکن حسرت بغسا يهودي اسرائيل دالم مرمقس کبالي بيت المقدس درقد ميليق اومت اسلام فلسطين بهکن ميليق کيت اومت اسلام سلوروهن.

تيندقن ترسبوت جوک جلس ساله دري سودوت نورما دان سيستم فراوندغن يغ اد. ماله اي بوليه داغکف سباکاي سواتو بنتوق رمشن سرتا فنجاجهن سلاين منچابولي حق ۲ اساسي کمانسيان. اين مغيثکن کيت اکن فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الاسراء اية ۴:

وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ لُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَنَعْلَنَّٰ عَلْوًا

كَبِيرًا ۝۴

مقصودن: ”دان کامي کاتاکن کهد بني اسرائيل دالم کتاب ايت: سسوغکوهن کامو اکن ملاکوکن کروسقن دبومي دوا کالي، دان سسوغکوهن کامو اکن برلاکو سومبوغ اغکوه دغن ملمقاو-لمقاو.“

سيدغ جماعه يغ درحمي الله،

برجواغ ممقرتاهنکن فلسطين بوکن سمات-مات دغن مغيثکن سنجات. بايق چارا يغ بوليه دکوناکن باکي منظاهيرکن سوکوغن، کسوغکوهن دان کچينتائن ترهادف بيت المقدس دان مسجد الأقصى. دعاء، انتاراش يغ قاليع اوتام فرلو دقنجتکن کهد الله يغ مغواسائي سلوروه عالم. اوسها يغ قاليع موده اونتوق دلاکوکن اوليه ستياف اومت اسلام. تيدق اد السن اونتوق منيغککن دعاء دان برمناجت کهد الله سبحانه وتعالی سوفاي

مملیهارا دان مغمبالیکن کامانن دبومي فلسطین۔ سلائين ایت، سومبغن دالم بنتوق کواغن جوک بولیه دسالورکن ملالوئي بادن ۲ یغ داعتراڤ دان داكوي کصحيحنن۔

اومت اسلام جوک واجب برساتو ممقرتاهنکن کسوچین اکام اسلام دغن منیغکلکن فرسلیسیهن دان قربالهن یغ سلاما این منجادي دوري دالم داکیغ کهد اومت اسلام۔ اومت اسلام جوک قرلو ملقساناکن ستیاف امانه یغ تله دقرتکوغجوابکن باکی ممستیکن کریضآن دان قرتولوغن الله سبحانه وتعالی۔ فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الحج ايات ۴۰- ۴۱:

... وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَن يَنْصُرُهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٤٠﴾ الَّذِينَ إِن مَّكَّنَّاهُمْ

فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ ۗ وَاللَّهُ

عَقِبَةُ الْأُمُورِ ﴿٤١﴾

برمقصود : ”...دان سسوغکوهن الله اکن منلوغ سسیاڤا یغ منلوغ اکامان (اکام اسلام)، سسوغکوهن الله مها قوات، لاکي مها کواس، یاءیت مریک (اومت اسلام) یغ جک کامي بریکن مریک ککواسان ممرینته دبومي نسچاي مریک مندیریکن صلاة سرتا ممبري زکاة، دان مریک مپوروه برپوات کباءیقن سرتا ملارغ دري ملاکوکن کجاهتن دان قرکارا یغ موغکر۔ دان (ایغتله) باکی الله جواله کسودهن سکالا اوروسن۔“

قارا تتامو الله سکالین،

میمبر مپرو کهد سلوروه رعیت ملیسیا دسکنف لاقیسن اونتوق سنتیاس ممبري سوکوغن قادو ترهادف اوسها ۲ قلباکی فیهق، دالم اف جوا چارا باکی ممستیکن بیت المقدس تئف دمیلقی اولیه اومت اسلام۔ اومت اسلام جوک قرلو برساتو اتس نام اسلام باکی ممقرتاهنکن کسوچین اکام این۔ تیغکلکن قرتلیغکن دان قریبذآن یغ تله منجادي دوري دان اڤي یغ تله مبارک قرقادوان اومت سلاما این۔ سباکاي اومت اسلام یغ برایمان، واجب باکی کیت منظاهیرکن سوکوغن ترهادف رعیت فلسطین۔ ڤالیغ تیدق،

دعاء كيت منجادي سنجات ترقوات يڭ مغايريڭي سماغث إنتفاضة رعيت فلسطين. مريك ساغت مغهارفكن بنتوان دان سوکوغن درقد سلوروه اومت إسلام دأتس دنيا اين. ايغته! الله مها برکواس ترهادف سكاللا اوروسنن، تئافي كبايقن مأنسي تيدق مڭتاهوئين. ايغته، اف يڭ برلاكو كأتس اومت إسلام فلسطين تيدق مستحيل بوليه برلاكو دنكارا اين کران موسوه إسلام تيدق قرنه ليكا دري منچاري جالن باکايما انوتوق مڭهنچورکن إسلام دان اومتش. اينيله ماسان اومت إسلام دنکارا اين واجب مرافتکن صف دان برساتواتس داسر عقيدة إسلامية باكي مناغني سكاللا بنتوق سراغن دان انچمن يڭ سدغ درنچاناکن اوليه فيهق موسوه. واهاي اومت إسلام، باغون دان برساتوله کيت سبلوم ترلمبت.

### سيدغ جماعه يڭ درحمي الله،

کسيمقولن يڭ دافت دبوات دري خطبة قد هاري اين اياله:

قرتام : ممقرتاهنکن بومي فلسطين دان بيت المقدس اداله تڭکوغجواب اومت إسلام سلوروه دنيا.

کدوا : ماريله کيت برساتواتس نام إسلام دان مڭنثيکن فرسليسيهن دان فربيذان باكي مننتغ کظاليمن دان قنينداسن يڭ دلاکوکن اوليه زيونيس يهودي يڭ تله لاما مينندس اومت إسلام.

کتيك: ماريله کيت إستقامة بردعاء اکر بيت المقدس دکباليکن کهد اومت إسلام دقلسطين.

فرمان الله سبحانه وتعالى ددالم سورة الإسراء اية ٥ :

قَالَ تَعَالَى: أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

فَإِذَا جَاءَ وَعَدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَنَا أُولَى بَأْسٍ شَدِيدٍ فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ

وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ﴿٥﴾

برمقصود: ”مك اقايبلا سمقاي ماس جنجي (مبالس كدرهاكأن كامو) كالي يث  
 قرتام دري دوا (كدرهاكأن) ايت، كامي داتئكن كئد كامو همبا ۲كامي يث كوات كاكه  
 دان امت كانس سراغش لالو مريك منجلجه دسكالآ چروق رنتاو (مببونوه دان ممبينا ساكن  
 كامو) دان (سبئرث قريستيو ايت) اداله ساتو جنجي يث تئف برلاكو.“

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعَنِيْ وَايَّكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ  
 وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيْمُ. أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا  
 وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،  
 فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

## خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَبِإِذْنِ الصَّالِحِينَ، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ، وَلَا عُدْوَانَ إِلَّا عَلَى الظَّالِمِينَ، وَالصَّلَاةُ  
وَالسَّلَامُ عَلَى إِمَامِ الْمُرْسَلِينَ، وَقُدُورَةِ النَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ  
بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا  
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، صَادِقُ الْوَعْدِ الْأَمِينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ، وَحَافِظُوا عَلَى الطَّاعَةِ وَحُضُورِ  
الْجُمُعَةِ وَالْجَمَاعَةِ مَعَ الْمُصَلِّينِ.

ميمبر مغمبيل كسمقشن قد هاري اين مچاقق سيدغ جماعه سكالين، ماريله كيت برسكرا  
مبباير زكاة يغ دنتونكن قد تاهون سماس. سالوركن واغ زكاة ترسبوت كهوست فوغونتن  
زكاة مجلس اكام اسلام ولايه فرسكوتوان. سموك اي منجادي ساهم كيت داخيرة كلق.

وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُهُ بِأَمْرِ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ وَثَنِي بِمَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ.  
فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى مُخْبِرًا وَأَمْرًا بِالْمُؤْمِنِينَ :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْأَرْبَعَةِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ سَادَاتِنَا أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ، وَعَنْ أَزْوَاجِ نَبِيِّنَا الْمُطَهَّرَاتِ وَعَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ وَقَرَابَتِهِ وَسَائِرِ الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. وَارْضَ عَنَّا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.

وَأَيِّدِ اللَّهُمَّ بِالتَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ مُدِيرَ هَذِهِ الْبِلَادِ الْإِسْلَامِيَّةِ مَلِكَنَا كَبَاوَه دُولِي يَغْمَهَا

ملیا سري فدوك بکیندا یغ دفتوان اکوځ ک-۱۵ سلطان محمد ک-۵.

اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمُرَهُ مُصْلِحًا لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُ لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَالِيزِيَا وَسَائِرَ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ طَيِّبَةً آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً رَّخِيَّةً، يَا رُؤُوفُ بِالْعِبَادِ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ فِي كُلِّ مَكَانٍ وَحِينٍ، وَأَنْصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ.

يا الله، اغځاوله توهن یغ مها قوموره دان مها فپایغ، کامی برشکور داتس سکالا نعمت دان رحمة یغ اغځاو کورنیاکن، بریله هدايه دان فتونجوق کهد کامی دان قمیقین کامی، کوکوھکنله فرقادوان انتارا کامی، ساتوکنله هاتي کامی داتس جالنمو، فرمودهکنله سکالا اوروسن کامی، تمبهکنله کامی دغن علمو یغ برمنفعة، سوبورکنله جیوا کامی دغن



اخلاق یغ مولیا، قیمینله کامی کجان یغ اغکاو ریضائی، تکوهکنله ایمان کامی دالم  
منمقوهی سکالا میهنه دان اوجینمو، ککالکنله کامان، کسلامتن دان کسجهتران نکارا  
کامی ملیسیا سرتا نکری کامی خصوصن ولایه فرسکوتوان. جاءوهکن کامی دری سبارغ  
قرکولقکن، قرچیهن دان هورو-هارا.

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. رَبَّنَا  
آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
عِبَادَ اللَّهِ،

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.